

## دستورالعمل نحوه نگارش و تنظیم گزارش نهایی طرح های تحقیقاتی و پایان نامه ها

### ویرایش تیرماه ۱۳۹۷

امروزه انتشار نتایج تحقیقات علمی دارای الگوی مشخص و استانداردی است. دانشجویان مقاطع مختلف تحصیلی که دارای واحد پایان نامه می باشند لازم است با نحوه تنظیم و نگارش نتیجه تحقیق خود براساس استانداردهای موجود آشنا شوند. لذا به منظور هماهنگی بیشتر در نگارش و تنظیم گزارش نهایی طرح های تحقیقاتی و پایان نامه ها به عنوان حاصل یک کار پژوهشی و تطبیق آنها با استانداردهای تهیه و تنظیم نتایج تحقیقات علمی، این دستورالعمل تنظیم شده است و لازم است از تاریخ ابلاغ، توسط دانشکده ها، مراکز تحقیقاتی و دانشجویان در تنظیم پایان نامه ها و طرح های تحقیقاتی رعایت گردد.

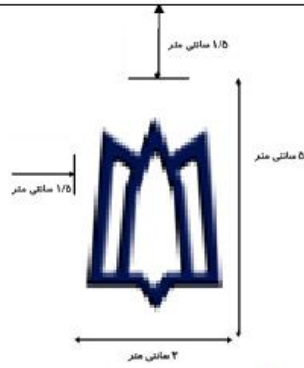
ترتیب صفحات :

- ۱- روی جلد سمت راست (فارسی)
- ۲- صفحه سفید (آستر بدرقه)
- ۳- بسم ..... الرحمن الرحیم
- ۴- صفحه عنوان فارسی (طبق فرم پیوست) جهت پایان نامه ها و طرح های تحقیقاتی
- ۵- صفحه کارت شناسه و کلیدواژه ها (توسط کتابدار بخش پایان نامه کتابخانه مرکزی تنظیم می شود)
- ۶- تصویر صورت جلسه دفاع از پایان نامه جهت پایان نامه های دانشجویی
- ۷- صفحه تقدیم حداکثر یک صفحه
- ۸- صفحه سپاسگزاری (در صورت لزوم و حداکثر در یک صفحه)
- ۹- چکیده فارسی به همراه کلید واژه (شامل مقدمه، مواد و روش ها، یافته ها و نتیجه گیری حداکثر در ۲ صفحه شامل ۴۰۰ کلمه)
- ۱۰- فرم کاربست نتایج تحقیقات (آخرین ویرایش این فرم به پیوست در انتهای دستورالعمل نحوه نگارش و تنظیم گزارشات نهایی موجود است و توسط سرکار خانم فصیحی کنترل نهایی می گردد)
- ۱۱- فهرست مطالب
- ۱۲- فهرست جدول ها
- ۱۳- فهرست شکل ها و نقشه ها
- ۱۴- فهرست اختصارات
- ۱۵- فهرست علایم و نشانه ها
- ۱۶- فصل اول: مقدمه
- ۱۷- فصل دوم: مواد و روش ها
- ۱۸- فصل سوم: یافته ها
- ۱۹- فصل چهارم: بحث و نتیجه گیری
- ۲۰- فهرست منابع
- ۲۱- پیوست ها (مطابق مصوبه شورای پژوهشی تصویر صفحه اول مقاله چاپ شده، تصویر نامه پذیرش مقاله یا پیش نویس کامل مقاله (Drafted Manuscript) به زبان فارسی یا ترجیحا انگلیسی (برای آن دسته از طرح ها و پایان نامه های فاقد مقاله) به گزارش پیوست گردد).
- ۲۲- چکیده انگلیسی (شامل Objective, Material and Methods, Results, Conclusion)
- ۲۴- صفحه عنوان انگلیسی (طبق فرم پیوست)
- ۲۵- پشت جلد (انگلیسی)

توضیحات

۱- جلد پایان نامه و طرح های تحقیقاتی:

- براساس نوع و رنگ جلد مصوب دانشگاه علوم پزشکی همدان چاپ شود.
- نوع جلد : سلفون
- طرح دانشجویی : صورتی
- پایان نامه های عمومی پزشکی - دندانپزشکی - داروسازی : بنفش
- پایان نامه های تخصصی پزشکی : سفید
- پایان نامه های فوق لیسانس : نارنجی
- پایان نامه های *PHD* : سبز
- طرح های تحقیقاتی اساتید : زرد
- طرحهای *HSR* : آبی
- طرح های ارتباط با صنعت : نقره ای
- در قسمت عطف، عنوان پایان نامه یا طرح تحقیقاتی و نام نویسنده ، درج شود.
- ضمناً" درج لوگوی مراکز تحقیقاتی در صورتی که طرح یا پایان نامه مصوب مرکز تحقیقاتی باشد بر صفحه روی جلد پایان نامه یا طرح ضروری است.
- متن روی جلد فارسی ( با قلم و اندازه طرح روی جلد که در ادامه آمده است) بعد از جلد و همچنین در آخر پایان نامه قبل از جلد صفحه سفید (توسط انتشارات) قرار می گیرد.
- برای دریافت قالب خام فایل *Word* تدوین گزارش نهایی طرح ها و پایان نامه ها به قسمت آئین نامه در سایت ژبرو مراجعه شود.
- درج شماره طرح روی جلد و در صفحه عنوان گزارش طرح های تحقیقاتی(شماره طرح: ..... ) و پایان نامه ها (شماره پایان نامه: ..... ) جهت سهولت دسترسی و استفاده در قسمت تشکر و قدردانی مقالات مستخرج الزامی است.



دانشگاه علوم پزشکی همدان —————> B Nazanin Bold ۱۶

معاونت تحقیقات و فن آوری —————> B Nazanin Bold ۱۴

—————> حداقل یک سطر فاصله

گزارش نهایی طرح تحقیقاتی —————> B Nazanin Bold ۱۶

—————> حداقل یک سطر فاصله

عنوان —————> B Nazanin Bold ۱۶

..... —————> Titr ۲۰ فونت

—————> حداقل یک سطر فاصله

مجری (مجریان) طرح —————> B Nazanin Bold ۱۶

دکتر... —————> B Nazanin Bold ۱۴

—————> حداقل یک سطر فاصله

همکار (همکاران) —————> B Nazanin Bold ۱۶

دکتر... —————> B Nazanin Bold ۱۴

استاد مشاور (مشاوران) —————> B Nazanin Bold ۱۶

دکتر... —————> B Nazanin Bold ۱۴

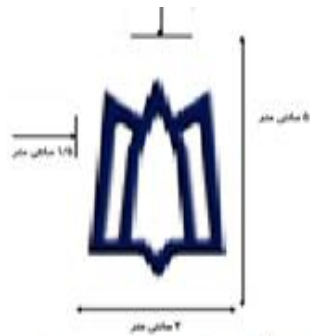
—————> حداقل یک سطر فاصله

شماره طرح: ..... —————> B Nazanin Bold ۱۴

—————> حداقل یک سطر فاصله

ماه و سال —————> B Nazanin Bold ۱۴

۳  
متری متر



پایان نامه

۱۶ B Nazanin Bold دانشگاه علوم پزشکی همدان

۱۴ B Nazanin Bold دانشکده .....

حدافل یک سطر فاصله

۱۶ B Nazanin Bold - پایان نامه (با رساله) برای دریافت درجه ..... در رشته ..... گرایش .....

حدافل یک سطر فاصله

۱۶ B Nazanin Bold عنوان

فونت ۲۰ Titr .....

حدافل یک سطر فاصله

۶ B Nazanin Bold استاد راهنما(استادان راهنما)

۴ B Nazanin Bold دکتر .....

حدافل یک سطر فاصله

۶ B Nazanin Bold استاد مشاور(استادان مشاور)

۱۴ B Nazanin Bold دکتر .....

دکتر .....

حدافل یک سطر فاصله

۱۶ B Nazanin Bold نگارنده

۱۴ B Nazanin Bold ..

حدافل یک سطر فاصله

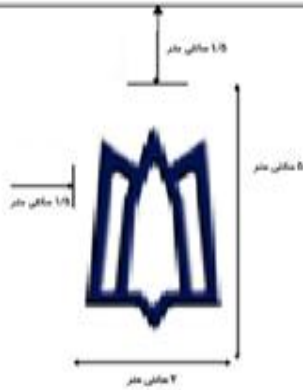
۱۴ B Nazanin Bold شعار پایان نامه: .....

حدافل یک سطر فاصله

۱۴ B Nazanin Bold ماه و سال

۳ سانتی متر

نمونه صفحه جلد انگلیسی



Hamadan University of Medical Sciences

Times New Roman 16 Bold

Faculty of .....

Times New Roman 14 Bold

حداقل یک سطر فاصله

Thesis for the Degree of M.Sc (Ph.D) in .....

Times New Roman 14 Bold

حداقل یک سطر فاصله

Title Times New Roman 15

..... Times New Roman 18 Bold

حداقل یک سطر فاصله

Supervisor(s) Times New Roman 15

Dr. .... Times New Roman 14 Bold

حداقل یک سطر فاصله

Advisor(s) Times New Roman 15

Dr. .... Times New Roman 14 Bold

Dr. .... Times New Roman 14 Bold

By Times New Roman 15

..... Times New Roman 14 Bold

حداقل یک سطر فاصله

number of thesis Times New Roman 14 Bold

حداقل یک سطر فاصله

month and years Times New Roman 14 Bold

۳ سانتی متر

۱) کاغذ و تایپ: کلیه قسمت های پایان نامه باید روی کاغذ سفید مرغوب تایپ گردد. ابعاد کاغذ ۲۹/۷ × ۲۱ (کاغذ A4) می باشد. تمامی متن ها روی کاغذ یک رو تایپ شده باشد. نوع قلم برای عناوین، فونت *B Titr* و تمامی متن *B Nazanin* با اندازه ۱۴ می باشد. برای نوشتن تمام مطالب انگلیسی از فونت *Times New Roman* با اندازه ۱۲ استفاده شود.

۲) فاصله گذاری و حاشیه بندی: فاصله ی سطرها در تمام متن پایان نامه برابر ۱/۵ سانتی متر است (۱.۵ lines)، اما فاصله ی سطرها در چکیده (فارسی و انگلیسی) برابر با ۱ سانتی متر (*single*) می باشد.

حاشیه ی سمت راست و بالا مساوی ۳ سانتی متر و حاشیه ی سمت چپ و پایین برابر ۲/۵ سانتی متر می باشد. این حاشیه ها باید در سرتاسر پایان نامه رعایت شود. در صورتی که در برخی موارد اندازه شکل ها یا جدول ها بزرگتر از فضای داخل حاشیه ها باشد.

۳) شماره گذاری صفحات: هیچکدام از صفحات قبل از فهرست ها شماره گذاری نمی شوند. صفحات ((فهرست ها)) با حروف ابجد (الف، ب، و...) شماره گذاری می گردند. شماره گذاری با اعداد از اولین صفحه (مقدمه) آغاز می شود و تا آخرین صفحه ادامه می یابد. شماره ی صفحه در پایین و در وسط قرار می گیرد. فاصله ی شماره ی صفحه در حدود ۱/۵ سانتی متر از لبه ی پایین است.

نکته: حروف ابجد، هوز، حطی، کلمن، سعفض، قرشت، نخذ، ضظغ

۴) شماره گذاری فصل ها، بخش ها: فصل ها، بخش ها و زیر بخش ها به عدد شماره گذاری می شوند، بطوری که شماره ی فصل در سمت راست و شماره ی بخش بعد از آن آورده شود.

برای مثال دو نمونه زیر را نگاه کنید:

۳-۲-۴. بیان کننده ی زیر بخش ۴ از بخش ۲ از فصل ۳ است.

۳-۲-۴-۱. بیان کننده ی زیر بخش ۱ از بخش ۴ از بخش ۲ از فصل ۳ است.

۴) شماره گذاری روابط ریاضی و فرمول ها: فرمول ها در هر فصل به طور جداگانه و به ترتیبی که در متن می آیند، در داخل پرانتز به عدد شماره گذاری می شوند، به طوری که شماره ی فصل در سمت راست و شماره ی فرمول بعد از آن آورده می شود. فرمول سمت چپ و شماره ی آن در سمت راست صفحه قرار گیرد.

#### ۵) درج لغات لاتین در متن فارسی

- از آوردن کلمات انگلیسی در متن فارسی خودداری شود و معادل فارسی آن آورده شود و در صورت لزوم (کلمات خاص) معادل انگلیسی کلمه یا عبارت در پاورقی آورده شود.
- در مواردی که لازم است از کلمات اختصار انگلیسی در متن استفاده شود، ابتدا معادل فارسی آن نوشته شده و سپس حروف اختصار در پرانتز قرار می گیرد و اصل کلمه یا عبارت انگلیسی در پاورقی آورده می شود.
- آوردن اصل کلمه یا عبارت انگلیسی در پاورقی فقط برای اولین بار ضرورت دارد.
- در صورت استفاده از کلمه انگلیسی در متن فارسی اندازه قلم آن ۲ شماره کوچک تر از اندازه قلم فارسی باشد.

پ-صفحه ی بسم ا...

این صفحه بعد از صفحه سفید قرار می گیرد (بسم ا... در وسط صفحه) و بایستی به شکل ساده و مشخص صفحه آرای شود، از به کار بردن هر گونه کادر و تزئین در این صفحه خودداری شود.

## ت-صفحه ی عنوان فارسی

کلیه مندرجات روی جلد با همان ترتیب فاصله ها و قلم های روی جلد در این صفحه قرار می گیرد.

ث-صفحه کارت شناسه و کلیدواژه ها (توسط کتابدار بخش خدمات فنی کتابخانه مرکزی تنظیم می شود)

با مراجعه دانشجو قبل از اقدام برای جلد و صحافی به بخش خدمات فنی کتابخانه مرکزی دانشگاه علوم پزشکی توسط کارشناسان این قسمت تنظیم می شود.

ج- تصویر صورت جلسه: تصویر صورت جلسه دفاع از پایان نامه بر حسب نوع دانشکده در این قسمت درج شود.

چ-چکیده فارسی به همراه کلید واژه :

متن چکیده، حداکثر در دو صفحه شامل موارد زیر :

۱- عنوان مطالعه

متن چکیده باید چهار بخش داشته باشد و هر قسمت در یک پاراگراف و سطر اول آن بدون تو رفتگی باشد.

۲- مقدمه

۳- مواد و روش ها

۴- یافته ها

۵- نتیجه گیری

- در چکیده به منابع ارجاع داده نشود. از کلمات اختصار استفاده نگردد.

- چکیده فاقد بحث است .

- کلیدواژه ها (بین ۳ الی ۶ کلیدواژه) مطابق *MeSH*

لازم است توالی صفحات فوق با حروف ابجد مشخص گردد.

## نکته:

پژوهشگر و دانشجویان گرامی، به منظور اجتناب از اشتباه در درج اعداد اعشاری و جابجایی رقم های اعشار با ارقام صحیح لطفا در فایل ورود گزارش/ پایان نامه خود مراحل زیر را دنبال کنید:

**File → Options → Advanced → Show Document Content → Numeral: context → Ok**

سپس در فایل تمامی اعداد را لاتین تایپ کنید و ابتدا رقم اعشار، سپس ممیز و اعداد صحیح را تایپ کنید.

در برخی ویندوزها بجای *File* می توانید از *Office button* در قسمت بالا و سمت چپ صفحه ورود خود مراحل بالا را دنبال کنید.

## ح-فهرست مطالب :

فهرست مطالب شامل فصل ها و عنوان فصل ها، بخش ها و عنوان بخش ها، و همچنین زیر بخش ها، فهرست منابع و چکیده انگلیسی باشد. لازم است شماره صفحه در مقابل هر یک از عناوین فهرست مطالب قید شود. جهت تنظیم فهرست از جدول زیر استفاده نمایید

شماره صفحه	فهرست مطالب
۱	فصل یک: مقدمه
۲	۱-۱ مقدمه
۱۰	۲-۱ بیان مسأله
۱۲	۳-۱ بررسی متون
۱۳	۴-۱ اهداف
	۵-۱ سوالات/ فرضیات
	۶-۱ جدول متغیرها ( اختیاری)
	۷-۱ تعاریف و مفاهیم
۱۴	فصل دو: مواد و روش ها

\*صفحاتی که قبل از صفحه فهرست مطالب می آید در این صفحه ذکر نمی شود.

## خ- صفحه ی فهرست جدول ها

این صفحه شامل، عنوان، شماره و صفحه جدول های موجود در متن می باشد. برای این قسمت هم می توانید از جدول زیر استفاده نمایید.

شماره صفحه	فهرست جدول ها
۴۵	جدول ۱-۱ عنوان جدول .....
	جدول ۲-۱ عنوان جدول .....
	جدول ۳-۱ عنوان جدول .....
	جدول ۴-۱ عنوان جدول .....
	.....

نکته: الگوی تنظیم مطالب فصول گزارش مطابق جدول ذیل باشد:

فصل ۱ (مقدمه)	فصل ۲ (موادوروش ها)	فصل ۳ (یافته ها)	فصل ۴ (بحث و نتیجه گیری)
۲۰ درصد	۲۰ درصد	۴۰ درصد	۲۰ درصد

تبصره: حداکثر تعداد صفحات فصل اول گزارش نهایی لازم است حداکثر ۲۰ درصد کل گزارش باشد. حداقل تعداد صفحات فصل چهارم گزارش نهایی نیز لازم است حداقل ۲۰ درصد کل گزارش باشد.

### فصل اول: مقدمه

این فصل شامل

- مقدمه
- بیان مسئله
- بررسی متون
- اهداف
- سوالات / فرضیات
- جدول متغیرها ( اختیاری)
- تعاریف و مفاهیم

بیان مساله به معنای توصیف و توجیه موضوع پژوهش است. در این قسمت باید به این سوال جواب داده شود که چرا مساله پژوهش مساله ای است که باید مورد تحقیق علمی قرار گیرد. اصل کلی در بیان مساله رعایت یک روند منطقی است به طوری که شروع آن با مشکل و ختم آن با هدف تحقیق می باشد. در بیان مساله معلوم می شود که : بروز و شیوع مشکل چقدر است؟ چه کسانی را در بر می گیرد؟ این موضوع از چه زمانی و به چه ترتیبی در جامعه به صورت مساله در آمده و چه تحولی داشته است؟ دلایل احتمالی مشکل چیست؟ چه راه حل هایی تا کنون به کار رفته است؟ و تا چه اندازه موفق بوده است و چرا این روش انتخاب شده است؟ لازم است عوارض ناشی از تداوم مشکل و فواید ناشی از اجرای تحقیق و کاربرد آن به روشنی مطرح گردد.

اهداف باید صریح، روشن، بدون ابهام و واقع بینانه باشد و به صورت منطقی و با افعال رفتاری بیان شود. اهداف باید با عنوان، بیان مساله، فرضیه و سوالات پژوهش هماهنگ باشد.

فرضیه و سوالات به صورت یک جمله خبری و تا حد امکان جهت دار نوشته شود و حاوی یک پیشگویی باشد و زیربنای علمی داشته باشد. در مطالعات توصیفی به جای فرضیات سوالات تحقیق ذکر می شود.

در تعریف نظری متغیرها باید از یک مرجع معتبر استفاده نمود و به طور دقیق و واضح و با کلمات ساده آن را تعریف کرد. در تعریف عملی متغیر به صورت واقعیاتی قابل اندازه گیری با کلمات ساده و واضح بیان شود.

پیش فرض ها جملاتی هستند که درستی و اعتبارشان پذیرفته شده است و احتیاج به استدلال ندارند و مساله پژوهش بر اساس آن بنا نهاده شده است. بنابر اصول پیش فرض ها، همه پدیده ها دلایل پیشین دارند، حوادث طبیعی بر حسب تصادف نیستند و احتمالاً بنابر دلایلی هستند.

**بررسی متون:** بررسی و نتایج متون، کتب و مقالات مرتبط با موضوع که در انتخاب موضوع و برنامه‌ریزی برای انجام طرح، مؤثر بوده است. در حقیقت مروری بر مطالعات خلاصه‌ای از نکات اصلی، نتیجه‌گیری عمومی و خلاصه موجود در مطالعات و کاربرد در تحقیق می‌باشد. در هنگام سازمان دهی مرور مطالب، اول بحث را به مطالعاتی (با ذکر مرجع) که حداکثر ارتباط را با مطالعه حاضر دارند اختصاص دهید. ضمناً ذکر نام نویسنده مورد نظر و سال تحقیق او نیز در متن ضروری است. این فصل صرفاً به نقل قول از مراجع و منابع مختلف نیست، بلکه باید همراه با خلاصه‌ای از این نظرات و بحث کلی باشد، به نحوی که خواننده را مطلع نماید.

### فصل دوم: مواد و روش‌ها

- نوع پژوهش (مطابق با پروپوزال)
- مکان و زمان پژوهش
- جامعه و نمونه پژوهش
- مواد مورد استفاده (در صورت نیاز)
- ابزار گردآوری داده‌ها و روایی و پایایی ابزار
- روش نمونه‌گیری
- حجم نمونه و روش محاسبه آن
- مشخصات واحد پژوهش و معیارهای ورود و خروج مطالعه
- روش گردآوری داده‌ها
- روش تجزیه و تحلیل داده‌ها
- محدودیت‌های پژوهش
- ملاحظات اخلاقی

### فصل سوم: یافته‌ها

این فصل شامل بیان نتایج حاصل از تحقیق است. مطالب این بخش تنها بر اساس یافته‌های حاصل از پژوهش تنظیم می‌گردد و شامل اطلاعات نوشتاری، جداول و نمودارها می‌باشد. باید از ذکر اطلاعات یکسان در الگوهای متفاوت (متن، جداول و نمودار ...) پرهیز شود. البته ضروری است یافته‌ها در ابتدا با جملات ساده و روان بیان شده و برای بیان جزئیات به جداول و نمودار استناد شود. این فصل به بیان یافته‌ها اختصاص دارد نه تفسیر آنها لذا صرفاً نتایج به ترتیب منطقی و متناسب با اهداف و فرضیاتی که در پروپوزال طراحی شده بود بیان گردد و از تناقض‌گویی پرهیز شود. عناوین جداول در بالا و نمودارها و اشکال در پایین به صورت کامل با ذکر شماره آورده شود.

### فصل چهارم: بحث و نتیجه‌گیری

- ارائه مهمترین یافته‌ها در قالب یک پاراگراف
- بیان نقاط قوت تحقیق خود
- بیان محدودیت‌ها، کاربردها و پیامدهای یافته‌های مطالعه حاضر
- بیان کاربرد عملی این تحقیق و ذکر آموخته‌ها و دیدگاههای خود نسبت به این مطالعه و مهم‌ترین درسی را که از مطالعه گرفته‌اید
- تفسیر و تحلیل یافته‌ها و نتایج بدون آنکه نتایج مجدداً تکرار شوند
- پروبال دادن به نظریات خود، نتیجه‌گیری از یافته‌های مطالعه و مقایسه آن با سایر مطالعات و اینکه در بین دانش موجود و یافته‌های دیگران، نتایج تحقیق حاضر چه جایگاهی دارد.

**سبک ارجاع منابع در متن:** لازم است در متن به کلیه منابعی که مورد استفاده قرار می‌گیرد، اشاره شود. چنانچه در داخل متن از یک منبع مطلبی نقل شود، بلافاصله پس از خاتمه‌ی جمله و قبل از نقطه در داخل پرانتز مرجع ذکر می‌گردد. نحوه‌ی ارجاع در متن به روش ونکوور (*Vancouver*) می‌باشد.

#### سبک ونکوور:

- مراجع به ترتیبی که در متن می‌آیند شماره‌گذاری می‌شوند ( برای هر مرجع یک عدد اختصاص می‌یابد).
- در این روش مراجع به ترتیب شماره در فهرست منابع ذکر خواهد شد ( نه بر حسب حروف الفبا).
- چنانچه منبعی به دفعات در یک متن مورد استفاده قرار گیرد همان شماره‌ی استناد اول دوباره ذکر می‌شود و تغییری در شماره استناد آن داده نمی‌شود.
- وقتی در یک محل در متن به منابع متعددی استناد می‌شود، از خط فاصله (-) برای توالی اولین عدد و آخرین عدد و از ویرگول (،) برای جداسازی شماره متعدد استفاده می‌شود. مثال: ( ۹ - ۳، ۵، ۷ )

## ۲۰ فهرست منابع:

- ترجیحا از نرم افزار *End Note* استفاده گردد.
- تمام منابع مورد استفاده باید به زبان انگلیسی تنظیم شود.
- تاکید می گردد که در مورد منابع فارسی از ترجمه انگلیسی و مشخصات ذکر شده منبع مربوطه به زبان انگلیسی استفاده شود و در انتهای عبارت [*Persian*] در داخل کروشه نوشته شود.
- از بکار گیری خلاصه مقالات به عنوان منابع پرهیز شود.
- مقالات چاپ شده یا آنهایی که برای چاپ پذیرفته شده انتخاب گردند. اگر مقاله برای چاپ پذیرفته شده ولی هنوز چاپ نشده است باید هنگام اشاره به آن پس از نام مجله مربوطه عبارت (*In press*) در داخل پرانتز ذکر شود.
- در صورتی که از منبع اینترنتی استفاده شده باشد، آدرس کامل (*URL*) آن نوشته شود.
- در صورتی که تعداد نویسندگان بیش از ۶ نفر باشد، مشخصات ۶ نویسنده ی اول به طور کامل نوشته شده و پس از آن عبارت "*et al.*" آورده شود. بدیهی است اگر تعداد نویسندگان برابر یا کم تر از ۶ نفر بود ذکر مشخصات تمامی آنان ضرورت دارد.
- در ادامه به ذکر نمونه‌هایی از چگونگی ارجاع به منابع علمی آورده شده است:

### • مقاله چاپ شده در مجله به زبان انگلیسی

Karami M, Soori H, Mehrabi Y, Haghdoost AA, Gouya MM. Real Time Detection of a Measles Outbreak using the Exponentially Weighted Moving Average: Does it Work? J Res Health Sci. 2012;12(1):25-30.

### • مقاله چاپ شده در مجله به زبان فارسی

Ilkhani M, Karami M, Kiamarzi G, Shah Esmaeli A. Evaluating the Diagnostic Value of Somatosensory Evoked Potentials in the Diagnosis of Meralgia Paraesthetica. Razi Journal of Medical Sciences. 2011;18(90):1-6. [*Persian*]

### • مقاله ی ارائه شده در همایش ها:

Haghighat S, Lotfi - Tokaldany M, Khadem Maboudi A, Karami M, Bahadori A, Weiss J. Predictive factors of response to complete decongestive therapy in upper extremity lymphedema following breast carcinoma. The 23rd International Congress of Lymphology; 19-23 September 2011; Malmo, Sweden: European Union of Medical Specialists; 2011.

### • کتاب

Szklo M, Nieto FJ. Epidemiology: Beyond the basics. 2nd ed. USA: John and Bartlett Publishers; 2007.p.313-42

### • بخشی یا فصلی از کتابی که به وسیله یک یا چند نویسنده نوشته شده است

Buehler JW. Surveillance In: Rothman KJ, Greenland S, Lash TL Modern Epidemiology, 3rd ed. Philadelphia: Lippincott Williams & Wilkins; 2008.p.460-62.

### • پایان نامه

Karami M. Evaluating the performance of outbreak detection algorithms in surveillance systems using semi-synthetic approach [PhD thesis]. Tehran: Shahid Beheshti University of Medical Sciences; 2012.p. 40-42.

### • نحوه ی نوشتن مطالب اینترنتی و وب سایت ها به عنوان مرجع:

World Health Organization. Immunization surveillance, assessment and monitoring. 2013 [cited 2013 16 Jan]; Available from: [http://www.who.int/immunization\\_monitoring/en/](http://www.who.int/immunization_monitoring/en/).

## ۱- چکیده ی انگلیسی (Abstract)

در این صفحه ترجمه چکیده فارسی به زبان انگلیسی قرار می گیرد. ذکر عنوان پایان نامه یا رساله در چکیده انگلیسی الزامی است. در عنوان انگلیسی حرف اول کلمات به استثنای حروف اضافه بزرگ تایپ شود.

متن چکیده، حداکثر در یک صفحه شامل موارد زیر :

عنوان مطالعه (Title)

متن چکیده انگلیسی شامل ۴ بخش می باشد (Objective, Material and Methods, Results, Conclusion).

الف - مقدمه (Objective)

ب - مواد و روش ها ، نوع جمعیت یا مواد ، تعداد نمونه ، روش گردآوری داده ها (Material and Methods)

ج - یافته های اصلی و استنباط ها به اختصار ( جزئیات عددی برجسته و مهم باید ذکر شود با ذکر نتیجه آزمون آماری ) (Results)

د - نتیجه گیری نهایی . (Conclusion)

- در چکیده به منابع ارجاع داده نشود.

- چکیده فاقد بحث است .

- کلیدواژه ها (بین ۳ الی ۶ کلیدواژه ) مطابق کتاب MeSH

## ۲- عنوان انگلیسی مشابه طرح جلد انگلیسی

کلید مندرجات روی جلد انگلیسی با همان ترتیب فاصله ها و قلم های روی جلد در این صفحه قرار می گیرد. پشت جلد (انگلیسی)

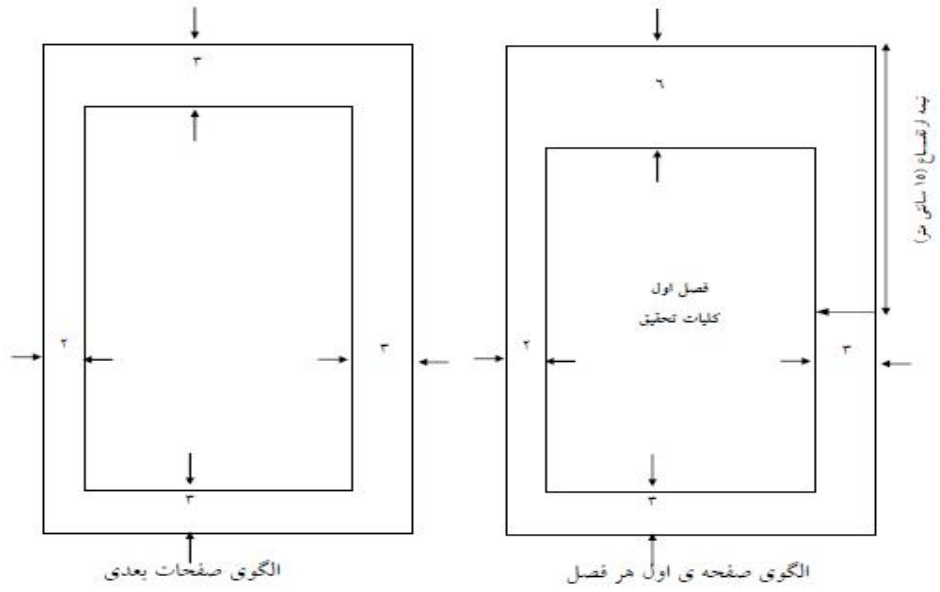
متن پشت جلد انگلیسی (مطابق قلم و اندازه ای طرح روی جلد که در زیر آمده است)

ویرایش و نکات فنی پایان نامه و رساله

• اندازه و نوع قلم مورد استفاده

برای متن فارسی قلم نازنین B و برای انگلیسی نوع قلم Times New. اندازه و نوع قلم مورد استفاده در بخش های مختلف پایان نامه / رساله می باشد.

\*صفحه اول و سایر صفحات هر فصل مطابق الگوی زیر باشد.



پ) جدول ها و شکل ها

- عنوان جدول در بالای جدول و عنوان شکل در پایین شکل آورده می شود.
- جدول باید فاقد خطوط عمودی و حداقل خطوط افقی باشد.
- 
-

بسمه تعالی



دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی استان بهمان

معاونت تحقیقات و فناوری

اداره ارتباطات و کاربرد (کاربست) نتایج تحقیقات دانشگاه

عنوان طرح تحقیقاتی

فارسی :

انگلیسی:

مجری / مجریان:

کلید واژه ها :

پژوهشگر گرامی

نظر به اهمیت استفاده کاربردی از نتایج تحقیق ارزشمند شما مستدعی است گروه های مخاطب تحقیق و متناسب با آن پیام های کلیدی پژوهش خود را در کادر ۱ ، پیشنهاد چگونگی کاربست نتایج را در کادر ۲ و خبر پژوهشی را جهت درج در پایگاه نتایج پژوهش های سلامت کشور در کادر ۳ مرقوم فرمایید.

کادر ۱: مهم ترین یافته ها و پیام های پژوهش متناسب با گروه های مخاطب

ردیف	گروه مخاطب *	پیام پژوهش
۱		
۲		
۳		
۴		

کادر ۲: پیشنهادات محقق برای نحوه کاربست نتایج تحقیق

ردیف	محل بکارگیری نتایج تحقیق صنعت ، جامعه ، سایر ( نام ببرید)	پیام پژوهش
۱		

		۲
		۳

رسانه ها و مردم- متخصصان و پژوهشگران - سیاستگذاران پژوهشی - سیاستگذاران درمانی- بیماران- پرستاران- دانشجویان-دانشگاه و مراکز آموزشی- مراکز بهداشتی درمانی - مراکز صنعتی - غذا دارو و صنایع غذایی - صنایع دارو سازی - مراکز تولیدی - ادارات و سازمان ها - سایر ( نام ببرید )

کادر ۳ : خبر پژوهشی جهت درج در پایگاه نتایج پژوهش های سلامت کشور

### عنوان خبر:

متن خبر (۱۵۰- ۱۰۰ کلمه)

#### منبع:

در صورت چاپ مقاله طرح به مقاله چاپ شده با سبک ونکوور استناد دهید. در غیر اینصورت مطابق نمونه زیر رفرنس دهید.  
محمدی، علی و همکاران. عنوان طرح / طرح تحقیقاتی. / همدان: دانشگاه علوم پزشکی همدان، ۱۹۳۱

*Mohammadi, A., et al. Title [Research Project]. Hamadan: Hamadan University of MedicalSciences, 2015.*

برای تکمیل کادر ۳ ( تهیه خبر پژوهشی) مطابق نمونه زیر اقدام نمایید.

### ارتباط مصرف صبحانه با مشکلات روحی و رفتارهای خشونت آمیز دانش آموزان

این مطالعه در بین ۱۴۸۸۰ دانش آموز ۶-۱۸ ساله که به طور تصادفی خوشه ایی از ۳۰ استان کشور انتخاب شده بودند انجام گرفت و ارتباط مصرف صبحانه با مشکلات روحی و رفتارهای خشونت آمیز را مورد بررسی قرار داد. نتایج مطالعه نشان داد که میزان مشکلات روحی و رفتارهای خشونت آمیز به طور معنی داری در میان دانش آموزانی که صبحانه مصرف نمی کردند بیشتر از دانش آموزانی که به طور مرتب صبحانه مصرف می کردند بود.

منبع:

Association of Breakfast Intake with Psychiatric Distress and Violent Behaviors in Iranian Children and Adolescents: The CASPIAN- IV Study [[Fulltext](#)]

آدرس الکترونیک:

نام پژوهشگر / مجری طرح :

تصویر مرتبط برای نمایش در

کد طرح:

کنار خبر

| Max: 200 Kb | JPG,PNG,GIF

تاریخ شروع و اتمام طرح :

بسمه تعالی



دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی استان بهمان  
معاونت تحقیقات و فناوری  
اداره ارتباطات و کاربرد (کاربست) نتایج تحقیقات دانشگاه

**عنوان طرح تحقیقاتی**

فارسی :

انگلیسی:

مجری / مجریان:

کلید واژه ها :

پژوهشگر گرامی

نظر به اهمیت استفاده کاربردی از نتایج تحقیق ارزشمند شما مستدعی است گروه های مخاطب تحقیق و متناسب با آن پیام های کلیدی پژوهش خود را در کادر ۱، پیشنهاد چگونگی کاربست نتایج را در کادر ۲ و خبر پژوهشی را جهت درج در پایگاه نتایج پژوهش های سلامت کشور در کادر ۳ مرقوم فرمایید.

**کادر ۱: مهم ترین یافته ها و پیام های پژوهش متناسب با گروه های مخاطب**

ردیف	گروه مخاطب *	پیام پژوهش
۱		
۲		
۳		

رسانه ها و مردم- متخصصان و پژوهشگران - سیاستگذاران پژوهشی - سیاستگذاران درمانی- بیماران- پرستاران- دانشجویان-دانشگاه و مراکز آموزشی- مراکز بهداشتی درمانی - مراکز صنعتی - غذا دارو و صنایع غذایی - صنایع دارو سازی - مراکز تولیدی - ادارات و سازمان ها - سایر ( نام ببرید )

**کادر ۲: پیشنهادات محقق برای نحوه کاربست نتایج تحقیق**

ردیف	محل بکارگیری نتایج تحقیق صنعت، جامعه، سایر ( نام ببرید)	پیام پژوهش
۱		
۲		

اداره ارتباطات و کاربرد (کاربست) نتایج تحقیقات دانشگاه